

אַשְׁמָנוּ

Ce mot évoque שממה, le vide : nous ne nous sommes pas assez **remplis**, et celui qui est vide se laisse tenter.

בְּגִדְנוּ

Nous avons trahi, en étant ingrats : Hachem nous a tout donné, et nous avons vécu comme si tout nous était dû.

גָּזַלְנוּ

Nous avons volé, pris ce qui ne nous appartient pas. De plus, profiter de ce monde sans ברכה, c'est comme voler Hachem.

דִּבְרֵנוּ דְּפִי וְלִשׁוֹן הָרַע

דו פי, « deux bouches » : parler gentiment en face, et se moquer dans le dos. De plus, לשון הרע, c'est dire du mal de quelqu'un **même quand c'est vrai**.

הֶעֱוִינוּ

Nous nous sommes **tordus** : Hachem attendait de nous un chemin droit, et nous nous sommes habitués au travers.

וְהִרְשַׁעְנוּ

Nous avons entraîné les autres en les influençant par notre mauvaise conduite.

זָדָנוּ

Fauter en sachant, dans son cœur, que c'est contre la volonté de Hachem.

חִמְסָנוּ

Nous avons forcé la main : obtenir de l'autre ce qu'il ne voulait pas donner — même en le payant.

טָפַלְנוּ שָׁקָר

Nous nous sommes rendus טפל, secondaires, rattachés à des choses de mensonge.

יָעַצְנוּ עֲצוֹת רָעוֹת

Nous avons donné de mauvais conseils.

כָּזַבְנוּ

Nous avons menti — à nos amis, et à Hachem : « je fais Techouva » sans le penser.

לָצַנוּ

Nous nous sommes moqués, nous n'avons pas pris les choses au sérieux.

מָרְדָּנוּ

Nous nous sommes révoltés : la Torah et les Mitsvot ne comptaient plus assez pour nous.

נִאָצְנוּ

Nous avons mis Hachem en colère, sans faire attention à Son honneur.

נִאָפְנוּ

Nous avons manqué de pudeur.

נִשְׁבַּעְנוּ לְשׁוֹא וְלִשְׁקָר

Nous avons juré à tort et mensongèrement.

סָרְדָּנוּ

Entourés de tant de bonnes choses, nous nous sommes détournés et nous avons oublié comment il fallait se conduire.

עֲוִינוּ

Nous avons fauté pour remplir nos envies.

פָּשַׁעְנוּ

Nous avons rejeté le joug : ne se sentir obligé par rien, et faire ce dont on a envie.

צָרְדָּנוּ

Nous avons fait du tort aux autres, en restant insensibles à leur détresse.

קָשִׁינוּ עֶרְוָה

Têtus : nous savions que notre chemin n'était pas bon, et nous avons refusé d'en changer.

רָשַׁעְנוּ

Nous avons eu un mauvais caractère, et des conduites de méchants.

שָׁחַתְנוּ

Nous avons abîmé notre נשמה, et fauté par orgueil.

תַּעֲבָנוּ

Nous nous sommes conduits de façon dégoûtante, loin de ce que Hachem attend de nous.

תָּעִינוּ

Nous nous sommes embrouillés, nous avons choisi le mauvais chemin.

וְתַעֲתֵנוּ

Et nous avons entraîné d'autres sur ce mauvais chemin avec nous.

« Je lui ai coupé sa mauvaise langue »

Rabbi Chmouel HaNaguid était ministre du roi. Un jour, en pleine rue, devant le roi, un homme se met à l'insulter. Le roi ordonne : « Coupe-lui la langue ! » Le Rav se renseigne sur cet homme, lui fait porter un cadeau, va le voir, lui parle gentiment, et en fait son ami. Quelque temps plus tard, sur le même chemin, le même homme couvre le Rav de bénédictions. Le roi s'étonne : « Je ne t'avais pas dit de lui couper la langue ? » — « **Je la lui ai coupée : je lui ai enlevé sa mauvaise langue, et je lui en ai donné une bonne.** »